

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 19 december 2014

1129/2014

Statsrådets förordning om yrkeshögskolor

Utfärdad i Helsingfors den 18 december 2014

I enlighet med statsrådets beslut föreskrivs med stöd av yrkeshögskolelagen (932/2014):

1 §

Examina som avläggs vid yrkeshögskola och ordnande av utbildning

De examina som avläggs vid yrkeshögskola är yrkeshögskoleexamen och högre yrkeshögskoleexamen. Yrkeshögskoleexamen är grundexamen vid yrkeshögskolorna.

I bilagan till denna förordning finns en förteckning över de examina som avläggs vid yrkeshögskola och de examensbenämningar som fogas till dem.

Utbildning som leder till examen kan ordnas genom internationellt samarbete. Utbildning som leder till examen kan också ordnas som utbildning som leder till en eller flera examina tillsammans med en eller flera utländska högskolor eller finländska yrkeshögskolor.

2 §

Studiernas uppbyggnad

I de studier som leder till yrkeshögskoleexamen ingår

- 1) grundstudier och yrkesstudier,
- 2) valfria studier,
- 3) praktik som främjar yrkesfärdigheten,
- 4) ett lärdomsprov.

I de studier som leder till högre yrkeshögskoleexamina ingår

- 1) fördjupade yrkesstudier,
- 2) valfria studier,
- 3) ett lärdomsprov.

I de yrkespedagogiska lärarutbildningsstudierna ingår

- 1) pedagogiska grundstudier,
- 2) yrkespedagogiska studier,
- 3) undervisningsövning,
- 4) övriga studier.

3 §

Studiernas dimensionering och omfattning

Grunden för dimensioneringen av studierna är en studiepoäng. Studieperioderna poängsätts enligt den arbetsmängd de kräver. En arbetsinsats på 1 600 timmar, vilket i genomsnitt krävs för att fullgöra ett läsårs studier, motsvarar 60 studiepoäng.

Omfattningen av de studier som leder till yrkeshögskoleexamen är 180, 210, 240 eller 270 studiepoäng.

Omfattningen av de studier som leder till högre yrkeshögskoleexamen är 60 eller 90 studiepoäng.

I bilagan till denna förordning finns en förteckning över omfattningen av de studier som leder till de olika examina.

Andelen praktik för främjande av yrkesfärdigheten som ingår i de studier som leder till yrkeshögskoleexamen är minst 30 studiepoäng.

Omfattningen av de yrkespedagogiska lärarutbildningsstudierna är 60 studiepoäng.

4 §

Målet för de studier som leder till yrkeshögskoleexamen

Målet för de studier som leder till yrkeshögskoleexamen är att den som avlagt examen har

1) omfattande praktiska färdigheter och basfärdigheter samt teoretiska grunder för att kunna delta i arbetslivet i sakkunniguppgifter på det egna området,

2) förmåga att följa och främja utvecklingen inom den egna branschen,

3) förutsättningar för utvecklande av den egna yrkesskickligheten och för ett livslångt lärande,

4) tillräckliga kommunikativa färdigheter och språkkunskaper för det egna området samt för internationell verksamhet och internationellt samarbete.

5 §

Målet för de studier som leder till högre yrkeshögskoleexamen

Målet för de studier som leder till högre yrkeshögskoleexamen är att den som avlagt examen har

1) omfattande och ingående kunskaper samt behövliga teoretiska kunskaper för att kunna utveckla arbetslivet i krävande sakkunnig- och ledningsuppgifter,

2) en ingående uppfattning om den egna branschen, dess ställning i arbetslivet och betydelse i samhället samt färdighet att följa och analysera utvecklingen av forskningsdata och yrkespraxis inom området,

3) förmåga till ett livslångt lärande och en kontinuerlig utveckling av den egna yrkesskickligheten,

4) goda kommunikativa färdigheter och språkkunskaper för det egna området samt för internationell verksamhet och internationellt samarbete.

6 §

Målet för de yrkespedagogiska lärarutbildningsstudierna

Målet för de yrkespedagogiska lärarutbildningsstudierna är att den som slutfört utbildningen har färdigheter att

1) styra olika studerandes inläring, och

2) utveckla sitt undervisningsområde med beaktande av utvecklingen i arbetslivet och inom yrkena.

7 §

Språkkunskaper

Studeranden ska i de studier som ingår i yrkeshögskoleexamen eller på annat sätt visa att han eller hon har förvärvat

1) sådana kunskaper i finska och svenska som enligt lagen om de språkkunskaper som krävs av offentligt anställda (424/2003) krävs för en sådan tjänst inom ett tvåspråkigt ämbetsdistrikt för vilken högskoleexamen är ett krav, och som behövs med tanke på studerandens yrkesutövning och utveckling i yrkesmässigt avseende, samt

2) sådana skriftliga och muntliga kunskaper i ett eller två främmande språk som behövs med tanke på studerandens yrkesutövning och utveckling i yrkesmässigt avseende.

Vad som föreskrivs i 1 mom. gäller inte studerande som fått sin skolbildning på något annat språk än finska eller svenska, inte heller studerande som fått sin skolbildning utomlands. Yrkeshögskolan beslutar om de språkkunskaper som ska krävas av sådana studerande.

Yrkeshögskolan kan av särskilda skäl helt eller delvis befria studeranden från kraven på språkkunskap enligt 1 mom.

Studerandens språkkunskaper ska anges i examensbetyget. När språkkunskaperna anges ska 19 § i statsrådets förordning om bedömning av kunskaper i finska och svenska inom statsförvaltningen (481/2003) beaktas.

8 §

Mognadsprov

För examen ska studeranden från området för sitt lärdomsprov skriva ett mognadsprov,

som utvisar förtrogenhet med området samt kunskaper i finska eller svenska. Yrkehögskolan beslutar om mognadsprov för sådana studerande av vilka det inte krävs de språkkunskaper som avses i 7 § 1 mom.

9 §

Europeiska unionens lagstiftning och internationella överenskommelser

Utbildning som leder till examensbenämningarna sjukskötare (YH), barnmorska (YH) och byggnadsarkitekt (YH) samt utbildning som leder till yrkehögskoleexamen i sjöfart ska uppfylla de krav som ställs i Europeiska unionens lagstiftning. I sjöfartsutbildningen ska dessutom beaktas vad som internationellt avtalas om sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning.

10 §

Betyg

Yrkehögskolan ger studeranden ett examensbetyg över avlagd examen. Över en examen som avlagts på något annat språk än finska eller svenska utfärdas också ett examensbetyg på finska eller svenska och utöver den examensbenämning på finska eller svenska som anges i bilagan till denna förordning den examensbenämning på engelska som nämns i den bilagan.

Om den utbildning som leder till examen i enlighet med 1 § 3 mom. har ordnats som utbildning som leder till en eller flera examina tillsammans med en eller flera finländska eller utländska högskolor, ska det av betyget framgå vilka andra examina och examensbetyg som beviljas på basis av samma utbildning samt vilka andra högskolor som har beviljat examen.

Yrkehögskolan ger även under studiernas gång på begäran ett intyg till studeranden över slutförda studier.

Till den som har avlagt examen eller genomfört studier vid yrkehögskolan ger yrkehögskolan en sådan bilaga till examensbetyget eller intyget som är avsedd särskilt för internationellt bruk. I bilagan ges tillräckliga uppgifter om yrkehögskolan, de studier och

studieprestationer som avses i examensbetyget eller intyget samt nivån på dem och deras ställning i utbildningssystemet.

11 §

Indragning av studierätten

Bestämmelserna om indragning av studierätten i 33 § i yrkehögskolelagen (932/2014) tillämpas på utbildning som leder till yrkehögskoleexamen inom det humanistiska området, yrkehögskoleexamen inom social- och hälsoområdet, yrkehögskoleexamen i idrott och yrkehögskoleexamen i sjöfart. Bestämmelserna tillämpas även på yrkespedagogisk lärarutbildning.

12 §

Den interna fördelningen av finansieringsgrunderna

Av den basfinansiering som avses i 43 § 3 mom. i yrkehögskolelagen bestäms 97,5 procent på basis av verksamhetens kvalitet, genomslagskraft och omfattning (*resultatbaserad finansiering*) och 2,5 procent på basis av övriga utbildningspolitiska och forsknings- och utvecklingspolitiska mål.

Av den resultatbaserade finansieringen bestäms 85 procent på basis av beräkningskriterierna för utbildningen och 15 procent på basis av beräkningskriterierna för forsknings- och utvecklingsverksamheten.

13 §

Finansieringsgrunderna för utbildningen och forsknings- och utvecklingsverksamheten

Den finansieringsandel som bestäms på basis av utbildningen grundar sig på avlagda yrkehögskoleexamina och avlagda yrkespedagogiska lärarutbildningsstudier, avlagda studiepoäng, studiepoäng som avlagts inom den öppna yrkehögskoleutbildningen eller i form av andra fristående studier och inom den förberedande utbildningen för invandrare, studeranderespons, internationell studeranderörlighet och antalet sysselsatta utexaminerade från yrkehögskolan.

Den finansieringsandel som bestäms på

basis av forsknings- och utvecklingsverksamheten grundar sig på publikationer, avlagda högre yrkeshögskoleexamen, personalens internationella rörlighet och extern finansiering av forsknings- och utvecklingsarbetet.

14 §

Finansiering som grundar sig på övriga utbildningspolitiska och forsknings- och utvecklingspolitiska mål

Den finansieringsandel som grundar sig på övriga utbildningspolitiska och forsknings- och utvecklingspolitiska mål riktas till den strategiska utvecklingen av yrkeshögskolorna.

15 §

Yrkeshögskoleindexet

När den höjning av kostnadsnivån som avses i 43 § 2 mom. i yrkeshögskolelagen bestäms är förändringens viktning av det allmänna förtjänstnivåindexet 64 procent, av konsumentprisindexet 21 procent och av parprisindexet 15 procent.

Indextalet för yrkeshögskoleindexet är 100 år 2000. Viktningen av de kostnader som avses i 1 mom. ses över regelbundet, minst vart åttonde år.

16 §

Förändringar i kostnadsnivån

Vid dimensioneringen av den statliga finansiering som ska anvisas yrkeshögskolorna för finansåret beaktas finansministeriets uppskattning av höjningen av kostnadsnivån under finansåret samt skillnaden mellan förändringarna enligt yrkeshögskoleindexet i den faktiska kostnadsnivån under finansåret före året för fastställelse av finansieringen och finansministeriets uppskattning av förändringarna i kostnadsnivån under det året. Uppskattningen av förändringarna i kostnadsnivån ska grunda sig på de färskaste tillgängliga uppgifterna.

17 §

Behörighetsvillkor för lärarna

Av en överlärare vid yrkeshögskola krävs lämplig licentiatexamen eller doktorsexamen som påbyggnadsexamen och av en lektor lämplig högre högskoleexamen.

Trots 1 mom. kan av särskilda skäl den som avlagt högre högskoleexamen anställas i en överlärarbefattning och den som inte avlagt högre högskoleexamen anställas i en lektorbefattning, om den personen är ytterst väl förtrogen med uppgiftsområdet för befattningen.

Av en överlärare och lektor vars undervisningsuppgift huvudsakligen består i att ordna yrkesstudier krävs dessutom minst tre års praktisk erfarenhet i uppgifter som motsvarar examen.

Innan en befattning som överlärare eller lektor inom hantverk och konstindustri, mediekultur och bildkonst, teater och dans eller musik ledigförklaras, kan yrkeshögskolan besluta att sökandena i stället för de krav som föreskrivs i 1—3 mom. ska inneha de konstnärliga meriter som skötseln av uppgiften förutsätter.

18 §

Behörighetsvillkor för lärare inom yrkespedagogisk lärarutbildning

Av en överlärare krävs lämplig licentiatexamen eller doktorsexamen som påbyggnadsexamen och av en lektor lämplig högre högskoleexamen.

Trots 1 mom. kan av särskilda skäl den som avlagt högre högskoleexamen anställas i en överlärarbefattning och den som inte avlagt högre högskoleexamen anställas i en lektorbefattning, om den personen är ytterst väl förtrogen med uppgiftsområdet för befattningen.

Av en överlärare och lektor krävs dessutom behörighet som lärare vid yrkeshögskola eller inom yrkesorienterad utbildning och minst tre års lärarerfarenhet vid en yrkeshögskola eller en yrkesläroanstalt.

19 §

Ansökan om tillstånd

Ansökan om tillstånd för yrkeshögskola ska innehålla redogörelse för

- 1) yrkeshögskoleaktiebolagets namn och hemort,
- 2) yrkeshögskoleaktiebolagets aktieägare,
- 3) yrkeshögskolans namn,
- 4) yrkeshögskolans behövlighet och operativa förutsättningar för uppgifter enligt 4 § i yrkeshögskolelagen,
- 5) yrkeshögskolans lönsamhet, soliditet och likviditet samt hanteringen av dessa under året före ansökan, under ansökningsåret och under de fem följande åren,
- 6) det ansökta utbildningsansvaret för varje examen och examensbenämning och verksamhetens planerade omfattning,
- 7) yrkeshögskolans undervisnings- och examensspråk,
- 8) de orter där man avser ordna yrkeshögskoleverksamhet,
- 9) till buds stående lokaler för yrkeshögskolans verksamhet samt stödtjänster och de strategiska planer som gäller dem,
- 10) hur studerandeservicen ordnas,
- 11) hur förvaltningen ordnas.

Till ansökan om tillstånd ska det dessutom fogas

- 1) utredning om att aktiebolaget har antecknats i registret samt bolagsordningen, avtalet om bolagsbildning och ingångna aktieägaravtal,

Helsingfors den 18 december 2014

Undervisnings- och kommunikationsminister *Krista Kiuru*

- 2) de fastställda bokslutshandlingarna för den senast avslutade räkenskapsperioden,

- 3) en plan för organisering av yrkeshögskoleaktiebolagets ekonomi och förvaltning samt intern kontroll och annan riskhantering.

Om de på bokslutsuppgifter baserade uppgifter som ska framgå av redogörelsen enligt 1 mom. 5 punkten har beräknats genom kalkyler, ska uppgifterna vara verifierade av en revisor.

Om sökanden inte tidigare har varit verksam som ett yrkeshögskoleaktiebolag eller huvudman för en yrkeshögskola och inte heller någon av sökandens ägar- eller bakgrundsorganisationer har varit det, ska det vid ansökan om tillstånd utöver vad som förutsätts i 1—3 mom. också redogöras för

- 1) uppskattade anläggnings- och driftskostnader samt finansieringsplanen, och
- 2) den tidpunkt när yrkeshögskolan inleder sin verksamhet.

Ansökan ska riktas till statsrådet och lämnas in hos undervisnings- och kulturministeriet.

20 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2015.

För studerande som före ikraftträdandet av denna förordning inlett studier som leder till examensbenämningarna musikpedagog (YH) eller musiker (YH) är studiernas omfattning 270 studiepoäng.

Regeringsråd Maiju Tuominen

Utbildning som leder till yrkeshögskoleexamen

Examen och examensbenämning	Omfattning i studiepoäng
<i>Yrkeshögskoleexamen inom det humanistiska området</i>	
tolk (YH) <i>Bachelor of Humanities</i>	210 (1)
samhällspedagog (YH) <i>Bachelor of Humanities</i>	210
<i>Yrkeshögskoleexamen inom kultur</i>	
artenom (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
konservator (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
kulturproducent (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
bildkonstnär (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
medianom (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
formgivare (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
musikpedagog (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
musiker (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
danslärare (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
dramainstruktör (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240
vestonom (YH) <i>Bachelor of Culture and Arts</i>	240

<i>Yrkeshögskoleexamen inom företagsekonomi</i>	
tradenom (YH) <i>Bachelor of Business Administration</i>	210
<i>Yrkeshögskoleexamen inom teknik</i>	
ingenjör (YH) <i>Bachelor of Engineering</i>	240
laboratorieanalytiker (YH) <i>Bachelor of Laboratory Services</i>	210
byggnadsarkitekt (YH) <i>Bachelor of Construction Architecture</i>	240
byggmästare (YH) <i>Bachelor of Construction Management</i>	210
<i>Yrkeshögskoleexamen i sjöfart</i>	
ingenjör (YH) <i>Bachelor of Engineering</i>	270
sjökaptan (YH) <i>Bachelor of Marine Technology</i>	270
<i>Yrkeshögskoleexamen inom naturbruk</i>	
agrolog (YH) <i>Bachelor of Natural Resources</i>	240
hortonom (YH) <i>Bachelor of Natural Resources</i>	240
iktyonom (YH) <i>Bachelor of Natural Resources</i>	210
skogsbruksingenjör (YH) <i>Bachelor of Natural Resources</i>	240
miljöplanerare (YH) <i>Bachelor of Natural Resources</i>	240
<i>Yrkeshögskoleexamen inom social- och hälsoområdet</i>	
hjälpmedelstekniker (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210

bioanalytiker (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210
förstavårdare (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	240
fysioterapeut (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210
geronom (YH) <i>Bachelor of Social Services and Health Care</i>	210
tandtekniker (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210
fotterapeut (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210
rehabiliteringsledare (YH) <i>Bachelor of Social Services and Health Care</i>	210
barnmorska (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	270
naprapat (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	240
optometriker (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210
osteopat (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	240
röntgenskötare (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210
sjukskötare (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210 (2)
socionom (YH) <i>Bachelor of Social Services</i>	210
munhygienist (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210
hälsovårdare (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	240
ergoterapeut (YH) <i>Bachelor of Health Care</i>	210

Yrkeshögskoleexamen inom skönhetsbranschen estenom (YH) <i>Bachelor of Beauty and Cosmetics</i>	210
Yrkeshögskoleexamen i idrott idrottsinstruktör (YH) <i>Bachelor of Sports Studies</i>	210
Yrkeshögskoleexamen inom turism- och kosthållsbranschen restonom (YH) <i>Bachelor of Hospitality Management</i>	210

- 1) I utbildningen i teckenspråk och tolkning 240 sp
- 2) I utbildningen i diakoniskt vårdarbete 240 sp

Utbildning som leder till högre yrkeshögskoleexamen

Examen och examensbenämning	Omfattning i studiepoäng
Högre yrkeshögskoleexamen inom det humanistiska området tolk (högre YH) <i>Master of Humanities</i>	90
samhällspedagog (högre YH) <i>Master of Humanities</i>	90
Högre yrkeshögskoleexamen inom kultur artenom (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
konservator (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
kulturproducent (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60

bildkonstnär (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
medianom (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
formgivare (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
musikpedagog (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
musiker (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
danslärare (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
dramainstruktör (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
vestonom (högre YH) <i>Master of Culture and Arts</i>	60
Högre yrkeshögskoleexamen i företagseko- nomi	90
tradenom (högre YH) <i>Master of Business Administration</i>	
Högre yrkeshögskoleexamen i teknik	
ingenjör (högre YH) <i>Master of Engineering</i>	60
laboratorieanalytiker (högre YH) <i>Master of Laboratory Services</i>	90
Högre yrkeshögskoleexamen i sjöfart	
ingenjör (högre YH) <i>Master of Engineering</i>	60
sjökaptän (högre YH) <i>Master of Marine Technology</i>	60
Högre yrkeshögskoleexamen inom natur- bruk	
agrolog (högre YH) <i>Master of Natural Resources</i>	60

hortonom (högre YH) <i>Master of Natural Resources</i>	60
iktyonom (högre YH) <i>Master of Natural Resources</i>	90
skogsbruksingenjör (högre YH) <i>Master of Natural Resources</i>	60
miljöplanerare (högre YH) <i>Master of Natural Resources</i>	60
Högre yrkeshögskoleexamen inom social- och hälsoområdet	
hjälpmedelstekniker (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
bioanalytiker (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
förstavårdare (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
fysioterapeut (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
geronom (högre YH) <i>Master of Social Services and Health Care</i>	90
tandtekniker (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
fotterapeut (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
rehabiliteringsledare (högre YH) <i>Master of Social Services and Health Care</i>	90
barnmorska (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
naprapat (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
optometriker (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
osteopat (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90

röntgenskötare (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
sjukskötare (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
socionom (högre YH) <i>Master of Social Services</i>	90
munhygienist (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
hälsovårdare (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
ergoterapeut (högre YH) <i>Master of Health Care</i>	90
Högre yrkeshögskoleexamen inom skönhetsbranschen	
estonom (högre YH) <i>Master of Beauty and Cosmetics</i>	90
Högre yrkeshögskoleexamen i idrott	
idrottsinstruktör (högre YH) <i>Master of Sports Studies</i>	90
Högre yrkeshögskoleexamen inom turism- och kosthållsbranschen	
restonom (högre YH) Master of Hospitality Management	90